

Guide to the Aleksis Rannit Papers

GEN MSS 715



by Lisa Conathan

2010

P. O. Box 208330
New Haven, CT 06520-8330
(203) 432-2977
beinecke.library@yale.edu
<http://beinecke.library.yale.edu/>

Table of Contents

Collection Overview	3
Requesting Instructions	3
Administrative Information	3
Immediate Source of Acquisition	3
Conditions Governing Access	3
Conditions Governing Use	4
Preferred Citation	4
Processing Information	4
Existence and Location of Copies	4
Aleksis Rannit (1914-1985)	4
Scope and Contents	4
Arrangement	4
Collection Contents	5
Index to the Aleksis Rannit Papers	5
General Correspondence	6
Subject files	7
Printed Material, 1900, 1961	23
Restricted Fragile	24
Selected Search Terms	25

Collection Overview

REPOSITORY: Beinecke Rare Book and Manuscript Library
P. O. Box 208330
New Haven, CT 06520-8330
(203) 432-2977
beinecke.library@yale.edu
<http://beinecke.library.yale.edu/>

CALL NUMBER: GEN MSS 715

CREATOR: Rannit, Aleksis

TITLE: Aleksis Rannit papers

DATES: 1937-1985

PHYSICAL DESCRIPTION: 17.21 linear feet (45 boxes)

LANGUAGE: Materials in Estonian, Russian, English and other languages.

SUMMARY: The papers consist chiefly of subject files maintained by Rannit, dating roughly from the 1950s to the 1980s. The subject files include correspondence, writings, photographs, and printed material that document Aleksis Rannit's life and work as an art and literary critic and Curator of the Slavic and East European Collections for the Yale University Library.

ONLINE FINDING AID: To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.rannit>

Requesting Instructions

To request items from this collection for use in the Beinecke Library reading room, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.rannit>.

To order reproductions from this collection, please send an email with the call number, box number(s), and folder number(s) to beinecke.images@yale.edu.

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

b. box

Administrative Information

Immediate Source of Acquisition

Purchased from Tatiana Rannit on the Edwin J. Beinecke Book Fund, 1987.

Conditions Governing Access

The materials are open for research.

Box 44 contains restricted fragile material. For further information consult the appropriate curator.

Conditions Governing Use

The Aleksis Rannit Papers is the physical property of the Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University. Literary rights, including copyright, belong to the authors or their legal heirs and assigns. For further information, consult the appropriate curator.

Preferred Citation

Aleksis Rannit Papers. General Collection, Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University.

Processing Information

The Aleksis Rannit Papers were formerly classed as Uncat MS Vault 483.

The arrangement of the subject files was refined in order to integrate all of the files into a single alphabetical listing.

Existence and Location of Copies

Portions of the collection are available on microfilm.

Aleksis Rannit (1914-1985)

Alexis Rannit, Estonian poet and art critic, was born in Kallaste, Estonia in 1914. He emigrated to Germany in 1939, and to the United States in 1952. Rannit worked at the New York Public Library in the 1950s and became Curator of the Slavic and East European collections at the Yale University Library in 1961. Rannit's writings include poetry in Estonian and in English translation, and several works of literary and art criticism. Among his major publications are *Akna raamistuses* (1937), *Käesurve* (1945), *Suletud avarust* (1956), *Kuiv hiilgus* (1963), *Kaljud* (1969), *Line* (1970), *Sõrmus* (1972), *Donum Estonicum: Poems in Translation* (1976), *Cantus Firmus* (1978), and *Helikeeli* (1982).

Scope and Contents

The papers consist chiefly of subject files maintained by Rannit, dating roughly from the 1950s to the 1980s. Some files (such as those on Lidiia Alekseeva and Vytautas Jonynas) consist entirely or chiefly of incoming correspondence, while others (such as that on M.K. Argus) also include drafts of writings, photographs and printed material by or about the subject. Among the most substantial files are those on Ants Oras and Marie Under, both of which include research material and personal and literary papers (of Oras, Under, and Artur Adson). Some files (such as those on Jacques Hnizdovsky, Vladimir Korvin-Piotrovskii, Dmitri Merinoff, and Andrei Sedykh) include papers that document Rannit's work for Yale University, particularly the acquisition of books, manuscripts and works of art. A few files (such as those on Evgenii Evtushenko and Vera Bulich) are purely subject files and do not include correspondence with the subject. Throughout the collection, correspondence includes some letters addressed to Tiina Vedro. Rannit's writings (filed under Rannit in Subject Files) include holograph and typescript drafts of his poems as well as notes on the translation of his poetry into various languages. His writings also include printed versions of his poems, works of art criticism, and other prose writings.

Arrangement

The collection is organized under three headings: Index to the Aleksis Rannit Papers, General Correspondence, and Subject Files.

Collection Contents

Index to the Aleksis Rannit Papers

Consists of a typed list of a portion of the contents of the Aleksis Rannit Papers, arranged alphabetically by subject, and including additional detail that is not included in this finding aid. The index was compiled by Aleksis Rannit and Tatiana Rannit.

b.1	<i>"Catalogue"</i> <i>4 Folders</i>	undated
-----	--	---------

General Correspondence

General correspondence consists of correspondence formerly filed by language ("Letters in English," "Letters in Estonian," "Letters in Finnish," etc.). Correspondence is chiefly professional in nature, discussing art, literature, music and literary publications. Some correspondence is more personal, including holiday greetings.

Arranged alphabetically.

b. 2	"A-I" General Correspondence <i>11 Folders</i>	
b. 3	"J-R" General Correspondence <i>12 Folders</i>	
b. 4	"S-Z" General Correspondence <i>8 Folders</i>	
b. 4	Unidentified General Correspondence	1948-1977
b. 4	Clippings	undated

Subject files

Subject files consist chiefly of incoming correspondence; some files include writings, photographs and other material related to the person or topic. Some boxes include detailed lists of their contents, compiled by Aleksis Rannit and Tatiana Rannit.

Arranged alphabetically by subject.

b. 5	Aabel, Roland	1968-1982
b. 5	Aavik, Johannes <i>2 Folders</i>	1960-1971
b. 5	Adamovich, Georgii	1964-1971
b. 5	Adams, Valmar <i>3 Folders</i>	1966-1984
	Adson, Artur See: Under, Marie	
b. 5	Aistis, Jonas	1947-1971
	Aizenshtadt, Mikhail Konstantinovich See: Argus, M.K.	
b. 5	Aldanov, M., "Fel'dmarshal," printed version, inscribed to Edmund Wilson	undated
	Alekseeva, Lidiia	
b. 6	Letters from Lidiia Alekseeva to Aleksis Rannit <i>3 Folders</i>	1960-1980
b. 6	Writings of Lidiia Alekseeva	1968, undated
b. 6	Alon, Susan	undated
b. 6	Annist, August	1965-1974
b. 6	Anstey, Olga	1979-1983, undated
b. 6	Ariste, Paul	1969-1980
	Argus, M. K.	
b. 6	Letters from M.K. Argus to Aleksis Rannit	1961-1970
b. 6	Incoming correspondence of M.K. Argus <i>2 Folders</i> Correspondence relates chiefly to M.K. Argus's column in <i>Novoe Russkoe Slovo</i> .	1950-1969
b. 7	Family correspondence <i>2 Folders</i>	1909-1923

Argus, M. K. (continued)

b. 7	Writings and family papers of M.K. Argus <i>3 Folders</i> Includes a notebook labeled "Poems 1916-1920." Some writings are unidentified and may not be authored by M.K. Argus. Also includes writings of family members, such as a notebook labeled "mother's notebook."	1916-1952, undated
b. 7	Papers of Aleksis Rannit relating to M.K. Argus <i>2 Folders</i> Includes letters to Rannit about Argus and clippings about Argus.	1969-1972
b. 7	Asi, Harri and Silvi	1957-1980
b. 7	Aspel, Alexander <i>2 Folders</i>	1949-1974
b. 7	Ast, Karl	1966-1970
b. 8	Bal'mont, Konstantin <i>2 Folders</i>	1937-1978, undated
b. 8	Baltimore	1973-1976
b. 8	Banerjee, Ron	1974-1983
b. 8	Barka, Wasyl	1980-1981
b. 8	Bauermeister, Christiane	1979, undated
b. 8	Bedregal, Yolanda	1960-1983
b. 8	Belinkov, Arkadii	1969-1971, undated
	Berberova, Nina	
b. 8	Letters from Nina Berberova to Aleksis Rannit and Tatiana Rannit <i>2 Folders</i>	1961-1982
b. 9	Other papers relating to Nina Berberova	1963, undated
b. 9	Beresov, Rodion	1969
b. 9	Betaki, Vasilii and Violetta Iverni Betaki	1977-1981
b. 9	<i>Books Abroad</i>	1962-1966
b. 9	Bowlt, John E.	1979-1982
b. 9	Brodsky, Joseph	1972-1980
b. 9	Brown, Francis	1969-1976
b. 9	Brown, Spencer	1978-1983
b. 9	Brush, Daniel	1975-1980
b. 9	Bulich, Vera <i>2 Folders</i>	1934-1964, undated

b. 9	Burliuk, David	1961-1967
b. 9	Cargas, Harry James	1975-1977
b. 9	Charchoune, Sergei	1949-1980
b. 9	Chinnov, Igor'	1967-1979, undated
b. 9	Chor, Olga	1961-1971
b. 10	<i>Christian Science Monitor</i>	1967-1976
b. 10	Corman, Cid and Shizumi	1971-1980
b. 10	Dobujinsky, Vsevelod and Mstislav	1975-1980
b. 10	Ekbaum, Salme	1966-1976
b. 10	Elinson, Henry <i>3 Folders</i> Includes photographs of drawings by Elinson.	1975-1978
	Elizabeth Press See: Weil, James L./ Elizabeth Press	
b. 10	Eller, Helmi	1972-1984
b. 10	Esop, Lilian	1973-1982
b. 10	Estam, H.	1971-1981
b. 10	Evtushenko, Evgenii	1963-1972
b. 11	Filipoff, Boris	1963-1983
b. 11	Fotiev, Father Kirill	1973-1982
b. 11	Frederick Ungar Publication Co. See also: Klein, Leonard S.	1980-1984
b. 11	Gabo, Naum	1975-1981
b. 11	Galdikas, Adomas	1945-1966, undated
b. 11	Gardner, Isabella	1976-1981
b. 11	George, Emery <i>3 Folders</i>	1966-1982
b. 11	Gippius, Zinaida	undated
b. 11	Gira, Vytautas	1971-1978
b. 11	Glassgold, Peter	1971-1983
b. 12	Grabar', Oleg	1971, undated

b. 12	Grabbi, Hellar	1965-1968
b. 12	Grünthal, Ivar <i>1 folder</i>	1957-1964
b. 12	Guerra, René	1975-1982
b. 12	Gul', Roman	1957-1982
b. 12	Hasty, Christopher	1978-1979
b. 12	Helbemaë, Gert	1970-1976
b. 12	Hnizdovsky, Jacques <i>3 Folders</i>	1976-1984
b. 12	Hollerbach, Serge	1969-1980, undated
b. 13	Il'inskii, Oleg	1969-1982
	Ivannikova, Lidiia See: Alekseeva, Lidiia	
b. 13	Ivanov, Dmitrii	1965-1982
b. 13	Ivanov, Georgii	undated
	Ivanov, Viacheslav	
b. 13	Photographs of Viacheslav Ivanov, Konstantin Bal'mont and others (reproductions)	undated
b. 13	Writings of Rannit about Ivanov, holograph and typescript	undated
b. 13	Other papers relating to Viacheslav Ivanov <i>5 Folders</i>	1964-1982, undated
b. 14	Ivask, Iurii <i>6 Folders</i>	1961-1980
b. 14	Ivask, Ivar	1951-1984
b. 14	Jakobson, Roman	1966-1981
b. 14	Jänes, Henno	1967-1969
b. 14	John, Archbishop of San Francisco	1963-1966
b. 14	John Simon Guggenheim Memorial Foundation	1973-1981
b. 14	Jonynas, Vytautas K.	1950-1979
b. 15	Jürma, Mall	1961-1981
b. 15	Kangro, Bernard <i>2 Folders</i>	1950-1981
b. 15	Karlinskii, Semen	1965-1980

b. 15	Klein, Leonard S.	1979
b. 15	Klenovskii, Dmitrii	1960-1965, undated
b. 15	Koks, Endel	1946-1951
b. 15	Kompus, Hanno	1949-1976
b. 15	Kõressar, Viktor	1962-1982
b. 16	Korvin-Piotrovskii, Vladimir	1971-1979
b. 16	Kralin, Mikhail	1970-1973
b. 16	Krants, Eduard	1966-1972
b. 16	Kuz'minskii, Konstantin K.	1980-1984
b. 16	Kuznetsova, Galina	1962-1974
b. 16	Landsbergis, Algirdas	1966-1976
b. 16	Laughlin, James <i>5 Folders</i>	1971-1984
b. 16	Lauwers, Helene	1980-1982
b. 16	Lehiste, Ilse	1965-1981
b. 17	Leitch, Vincent B. <i>3 Folders</i>	1975-1983, undated
b. 17	Lepiksaar, Johannes	1965-1975
b. 17	Liebaers, Herman	1978-1983
b. 17	Lipchitz, Jacques	1954-1961
b. 17	Lozoraitis, Stasys	1946-1966
b. 18	Luts, Karin and Peeter Arumaa	1952-1982
b. 18	Lüüs, Aadu	1964-1966
	Lyman, Henry	
b. 18	Letters from Henry Lyman to Aleksis Rannit	1968-1975, undated
b. 18	Writings, including English translations by Lyman of Rannit's poetry <i>3 Folders</i>	1970-1977
b. 18	Mänd, Ewald	1957-1982
b. 18	Markov, Vladimir	1961-1981
b. 18	Masing, Uku	1968-1982

	Marchenko, Nikolai See: Morchen, Nikolai	
b. 18	McMath, Michael	1980-1983
b. 19	Merinoff, Dmitri <i>3 Folders</i>	1962-1983
b. 19	Mickiewicz, Denis and Ellen	1966-1981, undated
b. 19	Mickeiwicz, Ekaterina	1968-1976
b. 19	Miłosz, Czesław	1964-1981
b. 19	Morshen, Nikolai	1976-1981
b. 19	Nartsissov, Boris <i>2 Folders</i>	1972-1982,
	New Directions See: Glassgold, Peter and Laughlin, James	
	<i>New York Times Book Review</i> See: Brown, Francis	
b. 20	Odoevtseva, Irina	1964-1969, undated
b. 20	Oinas, Felix	1959-1981
b. 20	Oja, Hannes	1966-1980
	Oras, Ants	
b. 21	Letters from Ants Oras to Aleksis Rannit <i>3 Folders</i> Includes manuscript and typescript poems.	1948-1980

Oras, Ants (continued)

b. 21	<p>Other correspondence related to Ants Oras</p> <p>Copies of A. Rannit to Ivar Ivask</p> <p>Copies of A. Rannit to President, English P.E.N.</p> <p>Copies of Edgar Saks to A. Oras</p> <p>A. Rannit to A. Oras</p> <p>Heimito von Doderer to A. Oras</p> <p>Timo Tinsauer and Keijo Incmonen (Finnish P.E.N.) to A. Oras</p> <p>A. Rannit to W. B. Fleischman</p> <p>W. B. Fleischman to A. Rannit</p> <p>A. Rannit to Luna Wolf</p> <p>Luna Wolf to A. Rannit</p> <p>Mati Hint to A. Rannit</p> <p>Hele Lüüs to A. Rannit</p> <p>Livia Oras to A. Rannit</p> <p>J. Wayne Reitz to A. Rannit</p> <p>René Wellek to A. Rannit</p> <p>Joan Phvel to I. Rebane</p>	1963-1976
b. 21	<p>Writings of Ants Oras</p> <p>Translations of poems into German and English, manuscript</p> <p>Acht estnische Dichter, draft with annotations of A. Oras, typescript</p> <p>A. Oras, "Asta Willmann," manuscript (copy)</p> <p>A. Oras, "A Few Facts Illustrating the Attitude of the Writers in Occupied Estonia Towards Those Abroad," typescript (copies)</p> <p>"Gustav Swits and European Symbolism"</p> <p>"On Critics and Criticism"</p> <p>"Praegune Alver"</p> <p>"Report on the Scholar Qualifications of the Applicants for the Chair of Aesthetics and Modern Literature at the University of Helsinki"</p>	1957, undated

Oras, Ants (continued)

b. 21	<p>Material about Ants Oras</p> <p>A. Rannit, "An Aspect of A. Oras-A Literary Critic Writing in Estonian," typescript, 1982</p> <p>A. Rannit, "A. Oras Seen as a Literary Critic Writing in Estonian," 5 versions, typescript, annotated, 1972</p> <p>Clippings and typescripts by A. Rannit about A. Oras</p> <p>Clippings about A. Oras, including obituaries, reviews, articles by Johannes Kaup, Olev Parlo, Harald Rauchsepp, Linda Raun, Asta Willmann</p> <p>A. Raun, "Translator and/or Poet?," typescript</p>	1962-1982, undated
b. 22	Pakhmuss, Temira	1977-1983
b. 22	Panin, Gennadii <i>4 Folders</i>	1965-1980
b. 22	Parlo, Olev	1958-1978
b. 22	Parrat, Anne	1976-1979
b. 22	Pasternak, Boris and Lidia	1959-1962
b. 22	PEN Club <i>2 Folders</i> Includes a 1949 photograph of Stephen Spender.	1949-1977
b. 23	PEN Club (continued)	1978-1981
b. 23	Pereleshin, Valerii <i>5 Folders</i>	1970-1979
b. 24	Petravičius, Viktoras	1948-1963
b. 24	Plotnitskii, Arkadii	1977, undated
b. 24	Puhvel, Joan	1962-1975
b. 24	Radauskas, Henrikas	1947-1969, undated
b. 24	Raila, Bronys and Danuta	1949-1980
b. 24	Rais, Emmanuel	1964-1971
	Rannit, Aleksis	
b. 24	Biographical research material about Rannit <i>2 Folders</i>	1979-1984
b. 24	Forma Estonica: organizational materials	undated
b. 25	Biographical research material about Rannit <i>5 Folders</i>	1948-1978, undated

Rannit, Aleksis (continued)

b. 26	Biographical research material about Rannit (continued) <i>6 Folders</i> Clippings, letters, publications and notes by and about Aleksis Rannit.	1949-1980, undated
b. 27	Biographical research material about Rannit (continued) <i>3 Folders</i> Clippings, photographs, publications and notes by and about Aleksis Rannit.	1971-1979, undated
b. 28	<i>Invention and Tradition</i> , correspondence, proofs, drafts and related material <i>6 Folders</i>	1979-1980
b. 29	Poems of Aleksis Rannit in Estonian, drafts, clean copies (holograph, typescript, and typescript carbon) and printed versions	1958-1979, undated
b. 29	Poems of Aleksis Rannit, English translations by various translators, manuscript, typescript and printed versions (including copies)	1962-1976, undated
b. 29	Poems of Aleksis Rannit, German translations by various translators, manuscript and typescript (including copies)	undated
b. 29	Poems of Rannit, Aleksis, Russian translations by various translators, typescript and manuscript (including copies) <i>3 Folders</i>	1961-1978, undated
b. 29	Poems of Aleksis Rannit, translations into various languages, manuscript and typescript (including copies)	1974-1977, undated
b. 30	"Almar Adams: An Estonian Mannerist Poet," notes and draft, typescript	1968-1981, undated
b. 30	"Kritijonas Donelaitis and Lithuanian Poetry," draft, typescript, corrected	1960s
b. 31	<i>Mikalojus Konstantinas Čiurlionis, Lithuanian visionary painter</i> , proofs	circa 1984
b. 31	<i>Mikalojus Konstantinas Čiurlionis, Lithuanian visionary painter</i> , drafts, typescript, annotated (copy) <i>3 Folders</i>	circa 1984
b. 31	<i>Mikalojus Konstantinas Čiurlionis, Lithuanian visionary painter</i> , notes	circa 1984
b. 31	"Čiurlionis: In Search of His Philosophical Background," draft, typescript (copy)	circa 1984
b. 31	"Time in Čiurlionis: Observing the hundredth anniversary of his birth," draft, typescript	circa 1984
b. 31	"Symbolization in Čiurlionis," draft, typescript	circa 1984
b. 31	"Touching the Currents of the Modernist Movement" draft, typescript	circa 1984
b. 31	"Select Bibliography" (on Čiurlionis) draft, typescript	circa 1984
b. 31	Correspondence about Čiurlionis	1974-1982
b. 31	Other material about Čiurlionis, including articles by Aleksis Rannit and research material	1968-1982, undated
b. 32	Writings in English, typescripts and printed versions (including copies)	1948-1960

Rannit, Aleksis (continued)

b. 32	Writings in English, typescripts, typescript carbons and printed versions	1961-1973
b. 32	Writings in English, typescript carbon and printed versions (including copies)	1974-1976
b. 32	Writings in English, typescripts and printed versions (including copies)	1977-1980
b. 32	Writings in English, typescripts and printed versions (including copies)	1981-1982
b. 32	Writings in English, typescripts and printed versions (including copies)	1983-1984
b. 32	Writings in languages other than English, drafts, typescript "Finnische Architektur." Unpublished article written for <i>Das Kunstwerk</i> , typescript, annotated, [early 1950's?] "Malestusvork." Postcard: Poem set to music by A. Meigo, undated "Auväärne Opetaja Aavel, lugupretaeid ja armsad kaasmaalased," manuscript, undated "Märkus Hans Tsirgu graafika kohta," typescript (copy), annotated "V.K. Jonynui 50 metu," typescript "Vytautas Kasiulis" (in German), typescript, undated	before 1947
b. 32	Writings in languages other than English, printed versions "Uenüto kirjandusklubi tegelasi pildis ja epigrammes." <i>Film ja Elu</i> (Tallinn), 3 versions (copies), 1935 <i>Vokonnom perepldte</i> . Akademiia Soiuz Ob'edinennykh Iskusstv (Tallinn), title page (copy), 1938 "Estonskie poety nashikh dnei." <i>Vitiaz: sbornik literatury, iskusstva, nauki i obshchestvennoi zhizni</i> (Tallinn), printed version (copy), 1939 "Goethes muzieful isigijo V. K. Johnyno raiziniu kolekcija." <i>Lietuviai</i> (Berlin) no. 12, printed version (copy), 1944 Edm. Strazdas [pseudonym of A. Rannit], "Vieneri metai be Jurgio Baltrusaucio," <i>Lietuviai</i> (Berlin) no. 9, printed version (copy), 1945	1935-1946
b. 32	Writings in languages other than English, drafts and printed versions Copy: "Adomas Galdikas." <i>Kauge Kodu</i> (Augsburg) 1/2 (1947) pp. 10-1 Clipping: "Picasso näitusel." [poem] <i>Kauge Kodu</i> (Augsburg) 1/2 (1947) p. 21 Clipping: "Boris Vilde." [poem] <i>Kauge Kodu</i> (Augsburg) 10/11 (1947) p. 40 "V.K. Joynas," 2 versions, typescript, annoatated Copy: Eduard Wiiralt. Exhibition catalog. Fribourg: Musée des Augustins, 1947	1947

Rannit, Aleksis (continued)

b. 33	<p>Writings in languages other than English, printed versions</p> <p>Copy: "Adomas Galdikas." Galdikas, Jonynas, Bakis: Ausstellung der litauischen künstler. Exhibition catalog. Baden-Baden: Kurhaus Baden-Baden, 1948.</p> <p>Annotated clipping: "Intiimne kustikiri Pariisist." Eesti Rada (Augsburg) in 2 parts. 20 Aug 1948</p> <p>Clipping: "Eduard Wiiralt." Aidai, no 14 (1948) pp. 206-9</p> <p>Petravicius, die 'Dainos' und die seele der litauer. Freiburg-im- Breisgau: Verlag Erwin Burda, 1948</p>	1948
b. 33	<p>Writings in languages other than English, printed versions</p> <p>Clipping: "Marie Under-didziojo estu pete." Musu Kelias, 26 February 1949</p> <p>Annotated clipping: "Adomas Galdikas." Viltis (Tübinger) no. 1 (1949)</p> <p>Copy: Tre Incisori Baltici Exhibition catalog. Rome: Calcografia Nazionale, 1949</p>	1949
b. 33	<p>Writings in languages other than English, drafts and printed versions</p> <p>Alfonso Krivickas. exhibition brochure. Fribourg: Institut Français, 3-19 Jun 1950</p> <p>Clipping: "Runon Silta" [four poems] translated by Viljo Kajava. <i>Kiva Taidelehti</i> 5 (1950) pp. 16-7</p> <p>Clipping: "R. M. Rilkes Französisches Erlebnis." <i>Das Buch</i>, vol. 12, no 2 (1950) pp. 20-37 German</p> <p>"Der dritte Weltkongress der Kunstkritiker." <i>Das Kunstwerk</i>, vol 4, no 6 (1950) pp 64-67, typescript</p> <p>Copy: "Maarja Emalikkus." [poem] Kirikuleht (Estonian Evangelical Lutheran Bulletin) no. 1 (37) Dec 1950 p. 10 Estonian</p>	1950
b. 33	<p>Writings in languages other than English, drafts and printed versions</p> <p>Annotated typescript: "Allocution de M. Alexis Rannit, Délégué officiel de l'Estonie (en exil) au Congrès International des PEN-clubs." Lausanne, 28 Jun 1951</p> <p>Clipping: "Dailininko V.K. Jonyno kuryba trmty." Mintis (28 Nov 1951)</p> <p>Clipping: "Gespräch mit Clara Rilke." Die Neue Zeitung (28 Dec 1951)</p>	1951

Rannit, Aleksis (continued)

b. 33	<p>Writings in languages other than English, printed versions and drafts 1952</p> <p>Clipping: "Paul Valéry." <i>Välis Eesti</i> (Stockholm), undated</p> <p>2 annotated TSs: "Die Freundschaft beginnt erst nach dem Abschied." <i>Schri Kunst schri: ein Almanach alter und neuer Kunst</i>. Baden-Baden: W. Klein, 1952. pp. 28-33</p> <p>Clipping: "Rilke et l'art slave." trans. from the German by Gerhard Marcks. <i>Allemagne d'aujourd'hui</i>, 2 (Mar-Apr 1952) pp. 80-90</p> <p>Clipping: "Chartre'i katedraal" and "September." <i>Meie Tee</i> (New York) 22 no 3 (1952) pp 40-1</p> <p>Clipping: "Balti kontserdi ümber." <i>VES</i> no 40, 4 Oct 1952 n.p. Estonian</p> <p>Copy: "Värsse taidearmastaja päevikust." [two poems: "Soprus a la Gainsborough" and "Kuupaisteline soprus"] <i>Kodukolle</i>, no 12 (1952) p. 12 Estonian</p>
b. 33	<p>Writings in languages other than English, printed versions 1953</p> <p>Copy: "Vytautas Kasiulis." <i>Santarvé</i> (London) no 1 (6) (1953) p 31 Lithuanian</p> <p>Clipping: "Vestlus Marie Underiga." <i>Kodukolle</i>, no 3 (Mar 1953) pp 2-4 Estonian</p> <p>Clipping: "Adomas Galdikas: Dailininko Artejancios sukakties proga." <i>Draugas</i> (Chicago) 29 Aug 1953 pp 1-2 4 pp Lithuanian</p> <p>Clipping: "American Artist aus Wuppertal." <i>Die Neue Zeitung</i> (München) 9 Feb 1953 German</p> <p>Clipping: "Apie antana skema ir apie nenormaluji mena." <i>Vienybe</i>, 1953 Lithuanian</p>
b. 33	<p>Writings in languages other than English, printed versions 1954</p> <p>Clipping: "Viimne kiri Eduard Wiiraltile." <i>VES</i>, 21 Jan 1954, Estonian</p> <p>Copy: Eduard Wiiralt. Exhibition catalog. New York: Estonian House, 16-25 Apr 1954. Estonian</p> <p>Clipping: "Jonynas ir Galdikas." <i>Vienybe</i>. 11 Jun 1954 n.p. Lithuanian</p> <p>Clipping: "Marie Underi kangelaslik pessimism." <i>VES</i>, no. 24 (17 Jun 1954) Estonian</p> <p>Clipping: "Protestantai turi tobula barokini mena." <i>Liasvoji Lietuva</i> (Chicago) 40 (212) (8 Oct 1954) p. 2 Lithuanian</p> <p>Clipping: "Jacques Lipshits'o paroda moderninio meno muziejuje." <i>Vienybe</i> [1954] p. 3 Lithuanian</p> <p>Clipping: "Adomas Galdikas- klajunas audringame vejuje." <i>Vienybe</i>, [1954] Lithuanian</p> <p>Clipping: "Ilmar Laaban ja Eduard Wiiralt." <i>VES</i>, no 3 (1954) pp 4, 10 Estonian</p>
b. 33	Writings, printed versions 1955
b. 33	Writings, printed versions 1956-1958
b. 33	Writings, printed versions 1959-1960

Rannit, Aleksis (continued)

b. 33	Writings, printed versions	1961-1964
b. 33	Writings, printed versions and typescript	1965-1968
b. 33	Writings, printed versions Includes a 1969 letter from Salme Purre, accompanied by copies of music manuscripts.	1969-1970
b. 33	Writings, printed versions and typescripts Includes a 1974 letter from Salme Purre, accompanied by copies of music manuscripts.	1971-1974
b. 33	Writings, holograph, typescripts and printed versions	1972-1975
b. 33	Writings, typescript (copy) and printed versions	1976
b. 33	Writings, printed versions (including copies)	1977-1979
b. 33	Writings, printed versions (including copies)	1980-1982
b. 33	Writings, holograph and typescript Talk on Marie Under, holograph "Gedanken zu einer Definition der Poesie," typescript, corrected	1983
b. 33	<i>Akna Raamistuses</i> , working copy, typescript	circa 1985
b. 33	Interviews with Rannit and newspaper articles about Rannit	1974-1978, undated
b. 33	Unsorted writings, including drafts of poems, manuscript and typescript	1947-1973
b. 34	Rebane, Imant	1962-1972
b. 34	Reets, Paul	1961-1972
b. 34	Retivova, Tatiana	1977-1983
b. 34	Ridala, Esmo	1958-1974
b. 34	Ristikivi, Karl	1963-1976
b. 34	Roosma, Märt	1946-1958
	Rossianskii, M. See: Zack, Leon	
b. 34	Saagpakk, Paul	1969-1981
b. 34	Saks, Edgar	1965-1982
b. 34	Samylova, Ol'ga	1957-1968
b. 34	Santvaras, Stasys	1960-1977
b. 34	Schapiro, Meyer	1952-1980
b. 34	Sedykh, Andrei	1963-1980

b. 34	Severianin, Igor' and Vera Borisovna Korendi	1965-1967, undated
b. 35	Shakhovskaia, Zinaida	1970-1983
b. 35	Siebel, Julia	1976-1979
b. 35	Siirak, Erna	1966-1971
b. 35	Šilbajoris, Rimvydas	1968-1983
b. 35	Sinkevich, Valentina	1978-1981
b. 35	Slater, Lidiia Pasternak	1961-1970, undated
b. 35	Slonim, Mark	1958-1971
b. 35	Snikere, Velta	1967-1975
b. 35	Sologub, Fedor	1904, undated
b. 35	Stepun, Margarita	1964-1970
b. 35	Still, James	1982-1984
b. 35	Stravinskii, Igor	1961 July 19
b. 36	Struve, Gleb	1959-1978
b. 36	Talvik, Hermann	1968-1980, undated
b. 36	Terapiano, Iurii	1960-1970
b. 36	Terras, Victor <i>2 Folders</i>	1965-1983
b. 36	Tolstaia, Aleksandra	1967-1979
b. 36	Torma, August	1964-1971
b. 36	Truitt, Anne	1974-1984
b. 36	Tulving, Rutt	1964-1969
b. 36	Uibopuu, Valev	1958-1981
	Under, Marie and Artur Adson	
b. 37	Letters from Marie Under and Artur Adson to Aleksis Rannit <i>6 Folders</i>	1946-1974
b. 38	Third-party correspondence of and about Marie Under	1931-1972
b. 38	Poems by Marie Under and Artur Adson, manuscripts	undated
b. 38	Poems by Marie Under and Artur Adson, including translations, typescripts and typescript carbons	undated

Under, Marie and Artur Adson (continued)

b. 38	Prose by Marie Under and Artur Adson, manuscripts and printed versions (including copies)	1954-1968, undated
b. 38	Published poetry by Marie Under and Artur Adson, printed versions (including copies)	1966-1972, undated
b. 38	<i>Marie Under: La poétesse nationale de l'Estonie</i> , introduction by Aleksis Rannit, drafts, typescript <i>2 Folders</i>	undated
b. 38	Essays by Aleksis Rannit about Marie Under, drafts and copies of printed versions	1964-1974, undated
b. 39	Other material relating to Marie Under, including articles, notes, and clippings <i>7 Folders</i>	1950-1973, undated
b. 39	Photographs of Marie Under and Artur Adson	circa 1959-1980
b. 39	Usman, Lee	1963-1979
b. 39	Valtman, Edmund	1968-1982
b. 39	Veeber, Agate	1954-1966
b. 39	Veem, Konrad	1950-1981
b. 40	Vihalemm, Arno <i>6 Folders</i>	1954-1979
b. 40	Viirlaid, Arved	1966-1984
b. 40	Vladimirov, Leonid	1970-1976
b. 40	Vladimirova, Lia	1975-1976
b. 40	Weidlé, Wladimir	1973-1979
b. 41	Weidmann-Kesküla, Ingeborg	1961-1965
b. 41	Weil, James L./ Elizabeth Press <i>6 Folders</i>	1973-1984
b. 41	Weinbaum, Mrs. Mark	1973-1977
b. 41	Whitney, Thomas P.	1981-1982
b. 42	Wiiralt, Eduard (including copies of letters from Rannit to Wiiralt) <i>4 Folders</i>	1939-1968
	Willman, Asta	
b. 43	Letters from Asta Willman to Aleksis Rannit <i>2 Folders</i>	1961-1984
b. 43	Third-party correspondence of and about Asta Willman	1966-1984
b. 43	Writings of Asta Willman <i>3 Folders</i>	1964-1977, undated

Willman, Asta (continued)

b. 43	Other material about Asta Willman, including articles and ephemera <i>2 Folders</i>	1966-1976, undated
b. 43	Yakobson, Sergius and Elena	1976-1979
b. 43	Zack, Leon	1971-1975
b. 43	Ždanys, Jonas	1976-1978
b. 43	Zlobin, Vladimir	1965-1966
b. 43	Zurov, Leonid	1969
	Zwibak, Jacques See: Sedykh, Andrei	

Printed Material, 1900, 1961

b. 45	Bor, Matej, <i>A Wanderer Went Through the Atom Age</i>	1961
b. 45	"Wana aasta ohtul," a service with responses	1900

Restricted Fragile

Box 44 contains restricted fragile material. For further information consult the appropriate curator.

b. 44

Material from boxes 6-43

Selected Search Terms

The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

Subjects

Acquisition of manuscripts
Acquisitions (Libraries)
Art, Estonian -- 20th Century
Art -- Collectors and collecting
Art criticism
Authors, Estonian
Authors, Lithuanian
Authors, Russian
Emigration and immigration
Estonian literature -- 20th Century
Estonian poetry -- 20th Century
Librarians
Librarians
Lithuanian literature -- 20th Century
Lithuanian poetry -- 20th Century
Poets, Estonian
Poets, Lithuanian
Poets, Russian
Russian literature -- 20th Century
Russian poetry -- 20th Century

Genres / Formats

Clippings (information artifacts)
Photographs

Names

Adson, Artur, 1889-1977
Aleksieva, Lidii̇a
Argus, 1900-1970
Bulich, Vera, 1898-1954
Hnizdovsky, Jacques, 1915-1985
Jonynas, Vytautas Kazimieras, 1907-1997
Korvin-Piotrovskii, Vladimir L'vovich, 1891-1966
Merinoff, Dmitri
Oras, Ants, 1900-
Rannit, Aleksis
Sedykh, Andrei
Under, Marie, 1883-1980
Yevtushenko, Yevgeny Aleksandrovich,
1933-2017